

Made in Italy

1:56 scale

No 25764

JS-2 Stalin

EN

In February 1943, to replace the now outdated KV tanks, the first prototype models of heavy tanks intended to equip the armored units of the Red Army were produced. The most notable of the tanks developed to counter the new and heavily armored German vehicles, such as the Tiger and the Panther, was the Joseph Stalin JS-2. Armed with the powerful 122 mm cannon installed in a centrally mounted turret, it was characterized by a cast steel hull, heavy armor, and the adoption of a 12-cylinder diesel engine with over 600 HP. The overall weight of the tank was 46 tons. It was employed in the battles that led to the recapture of Ukraine, operational activities in Hungary, and, in the final phase of the conflict, during the Battle of Berlin. It was one of the most powerful tanks used by the Soviet Union during World War II.

IT

Nel febbraio del 1943, per sostituire gli ormai superati KV, vennero prodotti i primi esemplari prototipali di carri pesanti destinati ad equipaggiare i reparti corazzati dell'Armata Rossa. Il più noto dei carri realizzati per contrastare i nuovi e pesantemente corazzati mezzi tedeschi, come il Tiger ed il Panther, fu il Joseph Stalin JS-2. Armato con il potente cannone da 122 mm installato nella torretta montata in posizione centrale si caratterizzava per lo scafo in acciaio fuso, per la pesante blindatura e per l'adozione del motore diesel a 12 cilindri da oltre 600 HP. Il peso complessivo del carro era di 46 tonnellate. Venne impiegato negli scontri che hanno portato alla riconquista dell'Ucraina, alle attività operative in Ungheria e, nella fase finale del conflitto, durante la battaglia di Berlino. Fu uno dei più potenti carri armati utilizzati dall'Unione Sovietica durante la Seconda Guerra Mondiale.

DE

Im Februar 1943 wurden die ersten Prototypen von schweren Panzern hergestellt, um die inzwischen veralteten KV zu ersetzen. Diese Panzer waren dazu bestimmt, die gepanzerten Einheiten der Roten Armee auszurüsten. Der bekannteste der Panzer, die entwickelt wurden, um den neuen und stark gepanzerten deutschen Fahrzeugen wie dem Tiger und dem Panther entgegenzuwirken, war der Joseph Stalin JS-2. Bewaffnet mit der leistungsstarken 122-mm-Kanone, die in einem zentral montierten Turm installiert war, zeichnete er sich durch seinen gegossenen Stahlrumpf, die schwere Panzerung und den 12-Zylinder-Dieselmotor mit über 600 PS aus. Das Gesamtgewicht des Panzers betrug 46 Tonnen. Er wurde in den Gefechten eingesetzt, die zur Rückeroberung der Ukraine führten, in den operativen Aktivitäten in Ungarn und in der Endphase des Konflikts während der Schlacht um Berlin. Er war einer der mächtigsten Panzer, die von der Sowjetunion während des Zweiten Weltkriegs eingesetzt wurden.

FR

En février 1943, pour remplacer les KV désormais obsolètes, les premiers prototypes de chars lourds destinés à équiper les unités blindées de l'Armée rouge furent produits. Le plus célèbre des chars conçus pour contrer les nouveaux véhicules allemands lourdement blindés, tels que le Tiger et le Panther, fut le Joseph Stalin JS-2. Armé du puissant canon de 122 mm installé dans une tourelle montée en position centrale, il se caractérisait par une coque en acier moulé, un blindage lourd et l'adoption d'un moteur diesel V12 de plus de 600 chevaux. Le poids total du char était de 46 tonnes. Il fut utilisé dans les combats qui ont conduit à la reconquête de l'Ukraine, aux opérations en Hongrie et, dans la phase finale du conflit, lors de la bataille de Berlin. Ce fut l'un des chars les plus puissants utilisés par l'Union soviétique pendant la Seconde Guerre mondiale.

ES

En febrero de 1943, para reemplazar los ya obsoletos KV, se produjeron los primeros ejemplares prototípicos de carros pesados destinados a equipar las unidades blindadas del Ejército Rojo. El más conocido de los carros fabricados para contrarrestar los nuevos y fuertemente blindados vehículos alemanes, como el Tiger y el Panther, fue el Joseph Stalin JS-2. Armado con el potente cañón de 122 mm instalado en la torreta montada en posición central, se caracterizaba por el casco de acero fundido, el pesado blindaje y la adopción del motor diésel de 12 cilindros de más de 600 HP. El peso total del carro era de 46 toneladas. Fue empleado en los combates que llevaron a la reconquista de Ucrania, en las operaciones en Hungría y, en la fase final del conflicto, durante la batalla de Berlín. Fue uno de los carros de combate más poderosos utilizados por la Unión Soviética durante la Segunda Guerra Mundial.

RU

В феврале 1943 года, для замены устаревших KV, были произведены первые опытные образцы тяжёлых танков, предназначенных для оснащения бронетанковых подразделений Красной Армии. Самым известным из танков, созданных для противодействия новым и сильно бронированным немецким машинам, таким как «Тигр» и «Пантера», стал Иосиф Сталин ИС-2. Вооружённый мощной пушкой калибра 122 мм, установленной в центральной башне, он отличался литым стальным корпусом, тяжёлой бронёй и 12-цилиндровым дизельным двигателем мощностью более 600 л.с. Общий вес танка составлял 46 тонн. Он использовался в боях, приведших к освобождению Украины, в боевых действиях в Венгрии и, на заключительном этапе войны, в битве за Берлин. Это был один из самых мощных танков, использованных Советским Союзом во время Второй мировой войны.



EN WARNING: Model for adult modellers age 14 and over
IT ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
FR ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.
DE ACHTUNG: Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.
NL WAARSCHWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.
ES ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampe, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampa il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampa ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spitzblech sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Käseförmige Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Platte zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Platte die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigt auf welchem Spitzblech der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

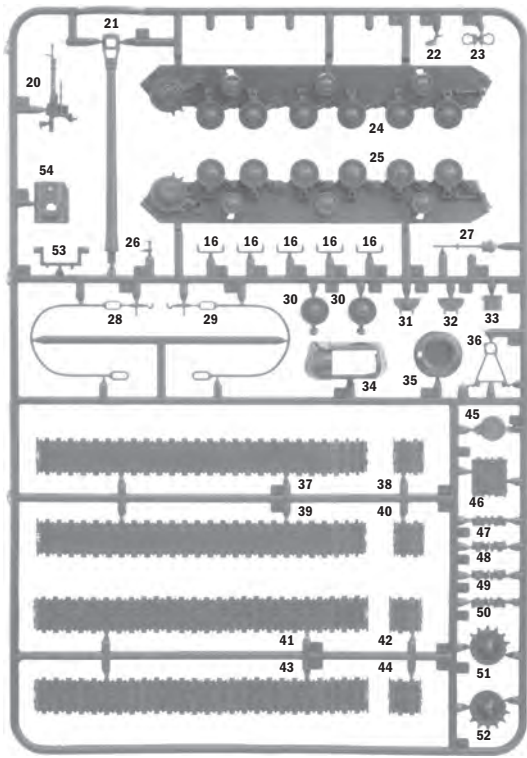
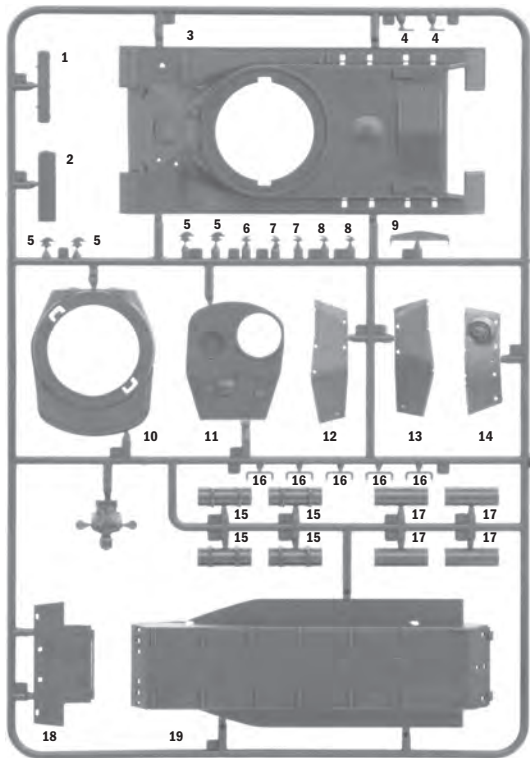
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en utilisant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbotés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les pièces en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Éliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifurant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

ES ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - полезные!

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К СБОРКЕ, ТЩАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ЧЕРТЕЖ. ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНО ОТДЕЛЯТЬ РАСЧЕТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ, ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЭТОГО ИНАДЕРЖИТЕЛЬ НОЖ ИЛИ ПАРУ НОЖИЦ, СНИЖЬ НЕРОВНОСТИ С ПОМОЩЬЮ ТОНКОГО ШЕЛКОВИ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ АБРАЗИВНОЙ БУМАГИ. НЕ ОТДЕЛЯТЬ ЭЛЕМЕНТЫ РУКАМИ. ВЫПОЛНИТЬ СБОРКУ СОГЛАСНО ПОРЯДКУ НУМЕРАЦИИ ТАБЛИЦ, УДАЛИТЬ ИЗ СТОЛКА ТОЧНО ТО ЧТО СОБРАНА ДЕТАЛЬ, ПЕРЕНЕЧИВАЯ ЕЕ. ЧЕРНЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ ДЛЯ СБОРКИ, БЕЛЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ СОБИРАЮТСЯ БЕЗ КЛЕЯ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕЙ ДЛЯ ПОЛИСТИРОЛА. БУКВЫ (А - В - С...) НА ГРАНИЦАХ ЧЕРТОВЫХ СТОЛКОВ УКАЗЫВАЮТ МЕСТ, ГДЕ НАХОДИТСЯ ДЕТАЛЬ. ПЕРЕНЕЧЕННЫЕ ДЕТАЛИ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ.



SUGGESTED COLORS

A**FLAT LEATHER**

F.S. 30100

Italeri AcrylicPaint **4674AP****B****FLAT BLACK**

F.S. 37038

Italeri AcrylicPaint **4768AP****C****FLAT GUN METAL**

F.S. 37200

Italeri AcrylicPaint **4681AP****D****METAL, FLAT STEEL**

F.S. 37178

Italeri AcrylicPaint **4679AP****E****FLAT WOOD**

F.S. 30257

Italeri AcrylicPaint **4673AP****F****FLAT SKIN TONE WARM TINT**

F.S. 31433

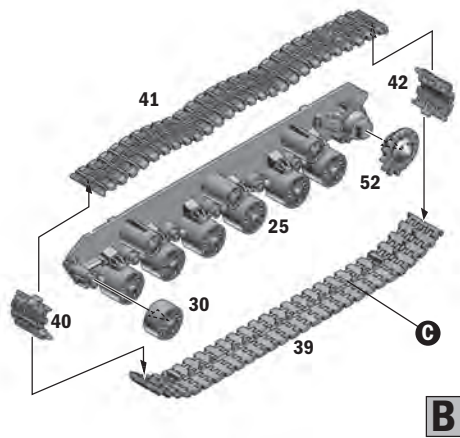
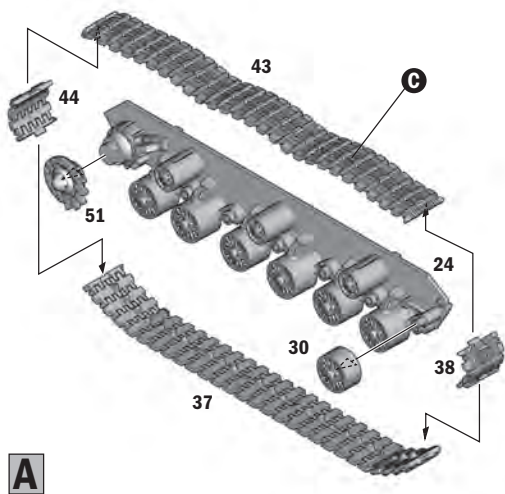
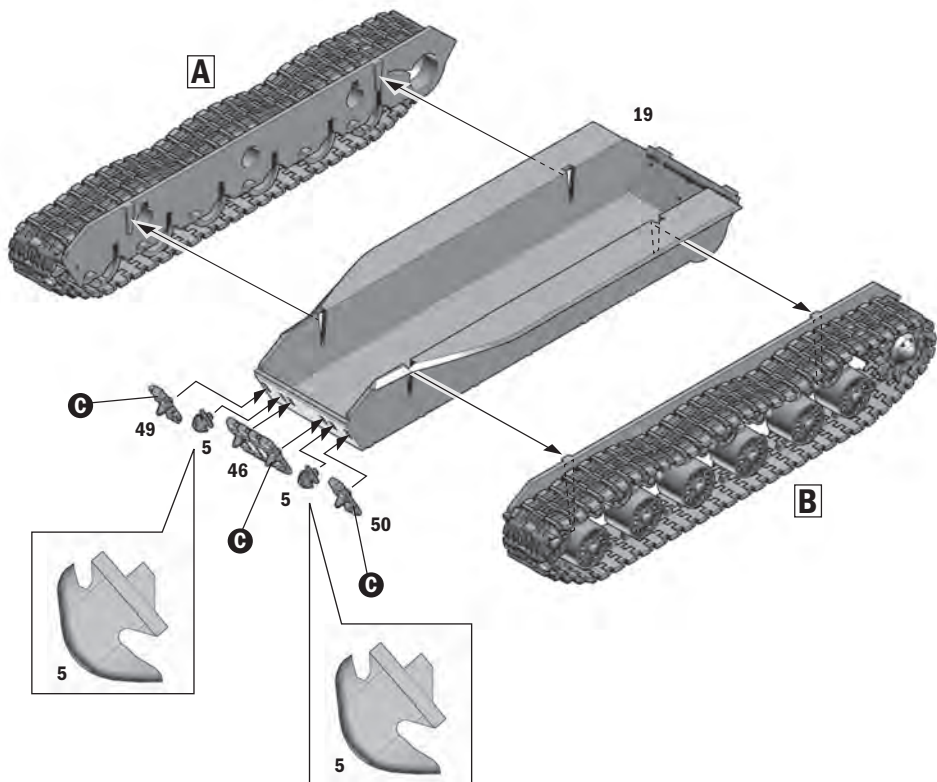
Italeri AcrylicPaint **4603AP****G****FLAT MEDIUM BLUE**

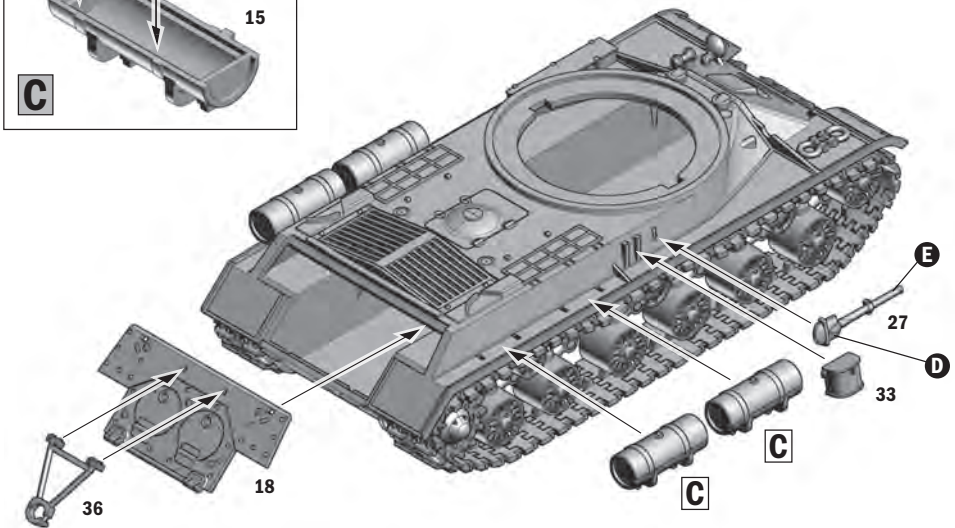
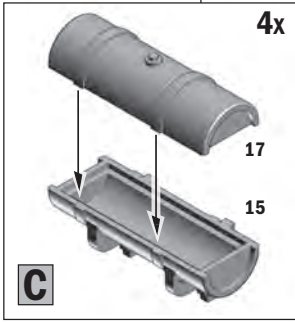
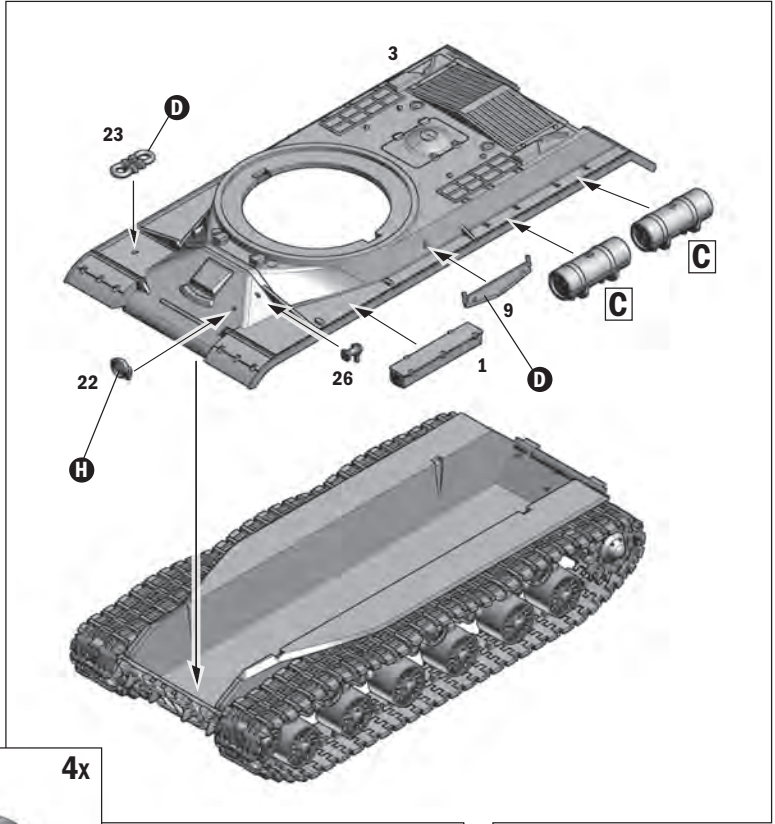
F.S. 35095

Italeri AcrylicPaint **4307AP****H****METAL, GLOSS SILVER**

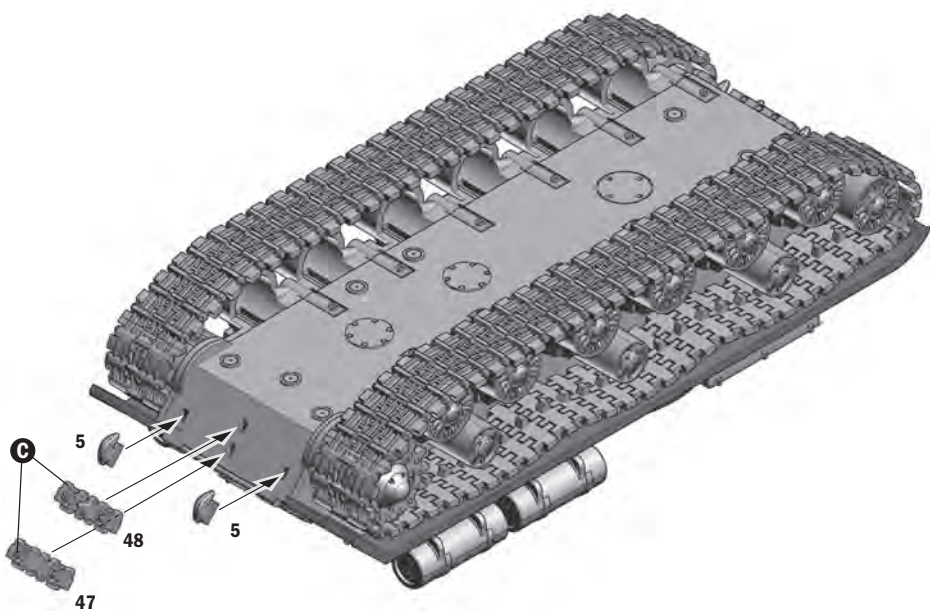
F.S. 17178

Italeri AcrylicPaint **4678AP**

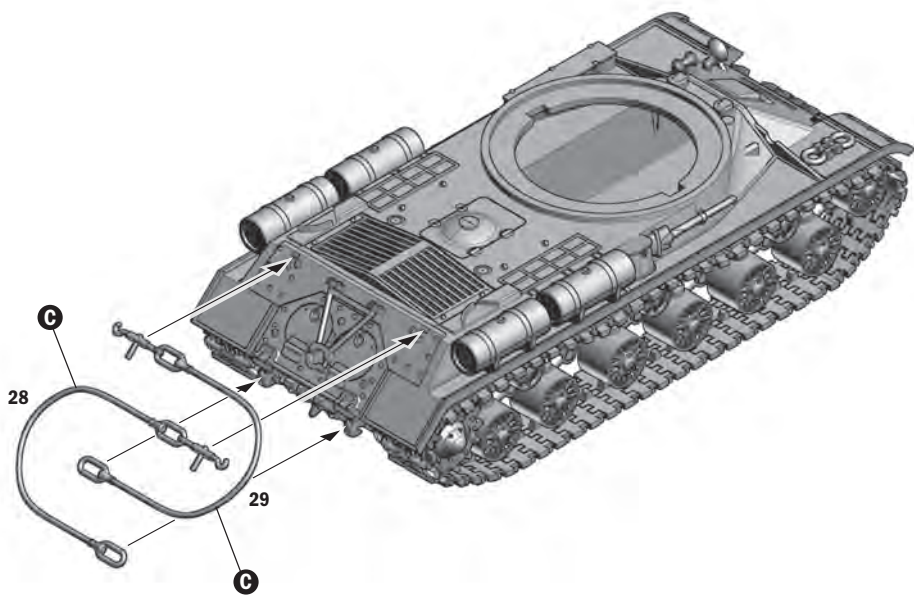
1**2**

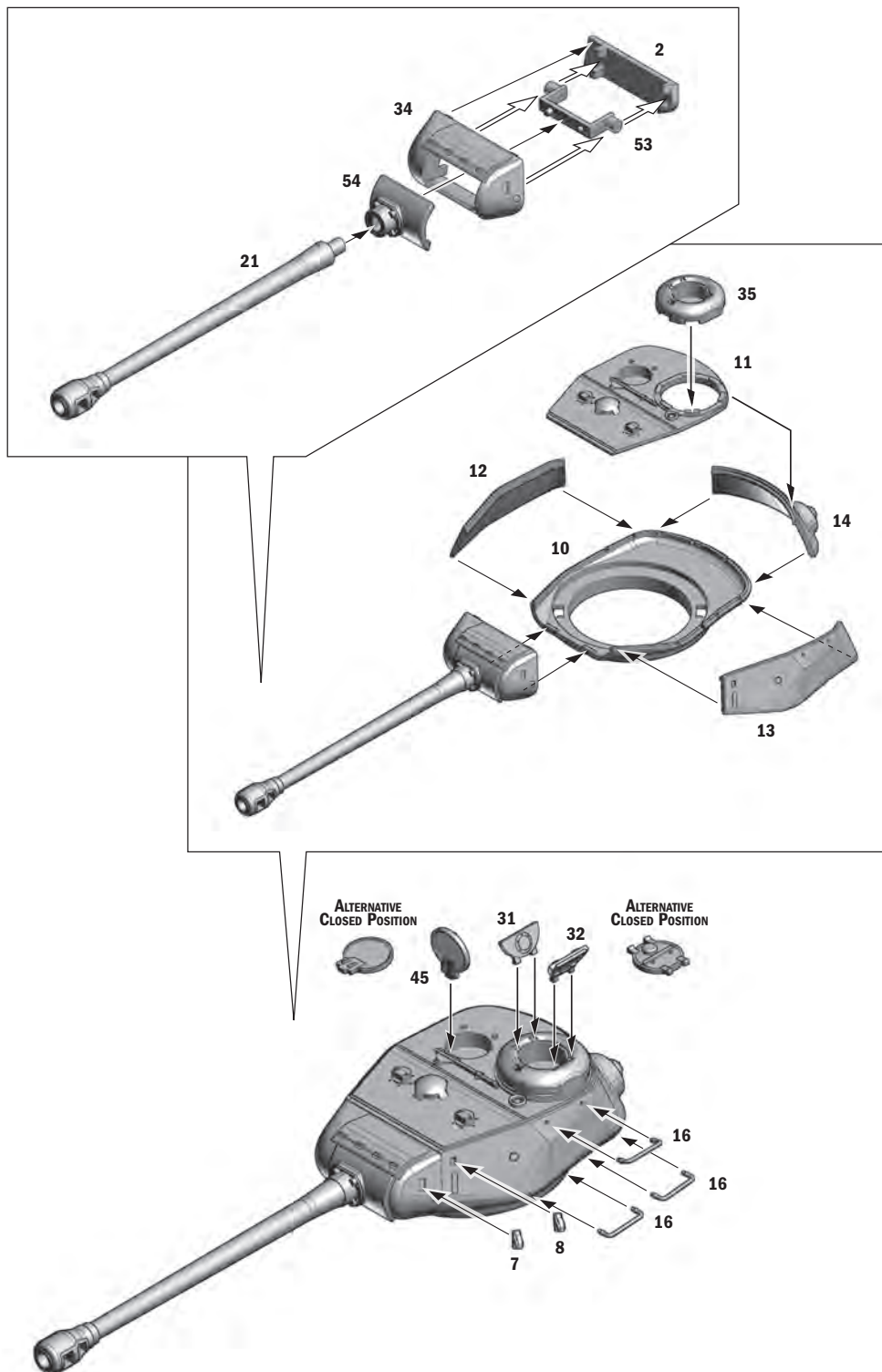


4

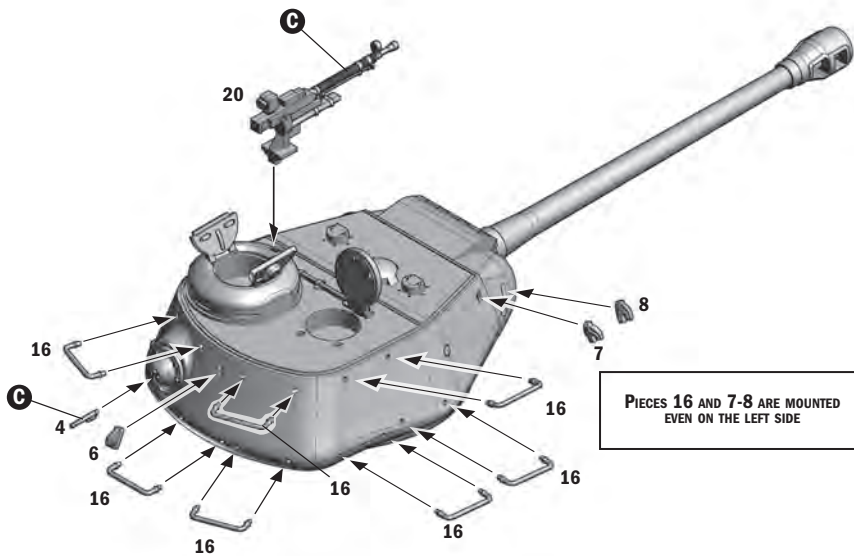


5

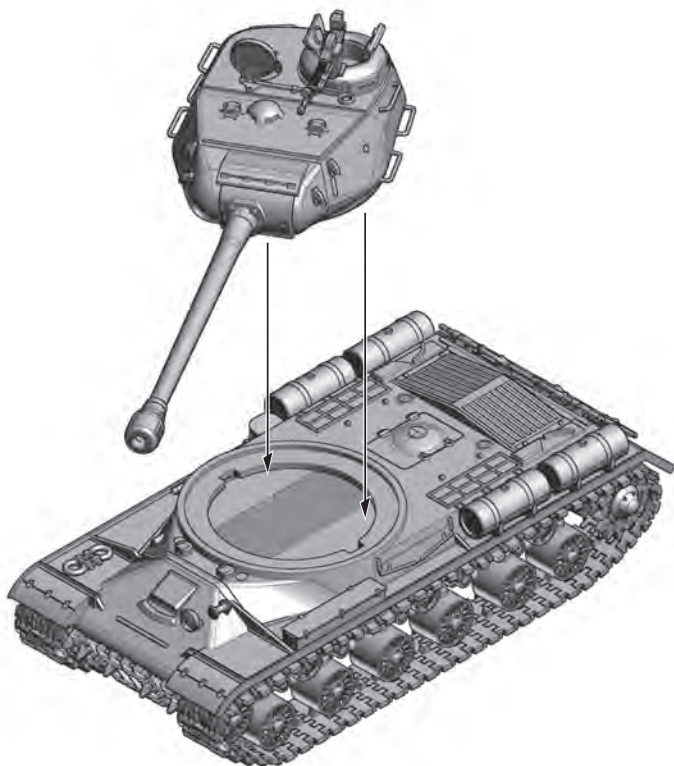


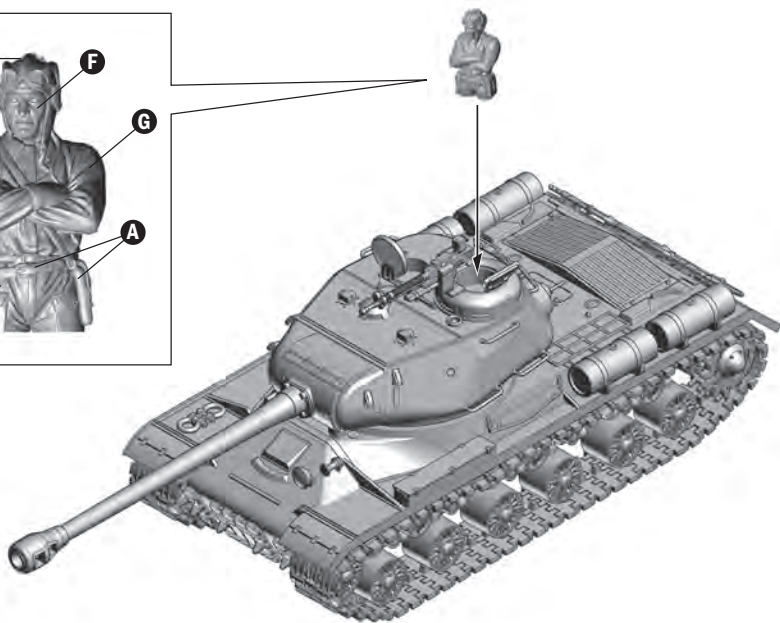
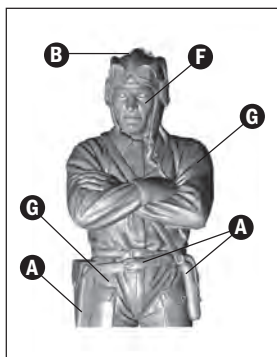


7



8





Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20", metterle in posizione sul modello e fare scivolare dalla carta; per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 20"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decal: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

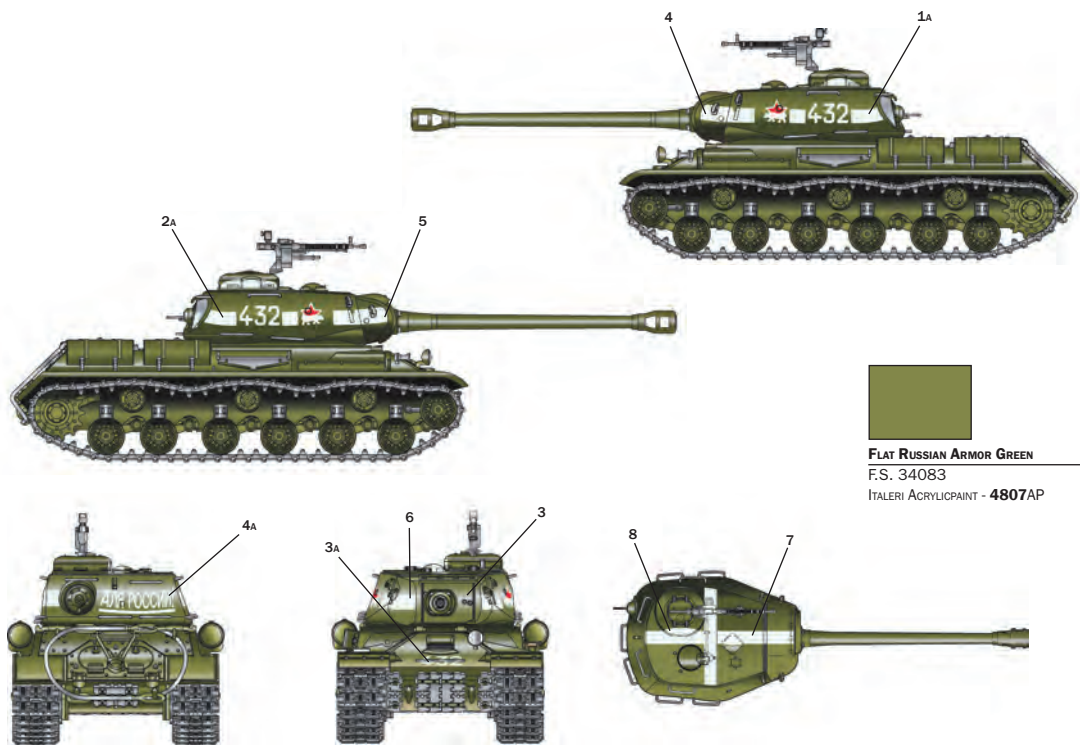
Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20"; colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapio limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

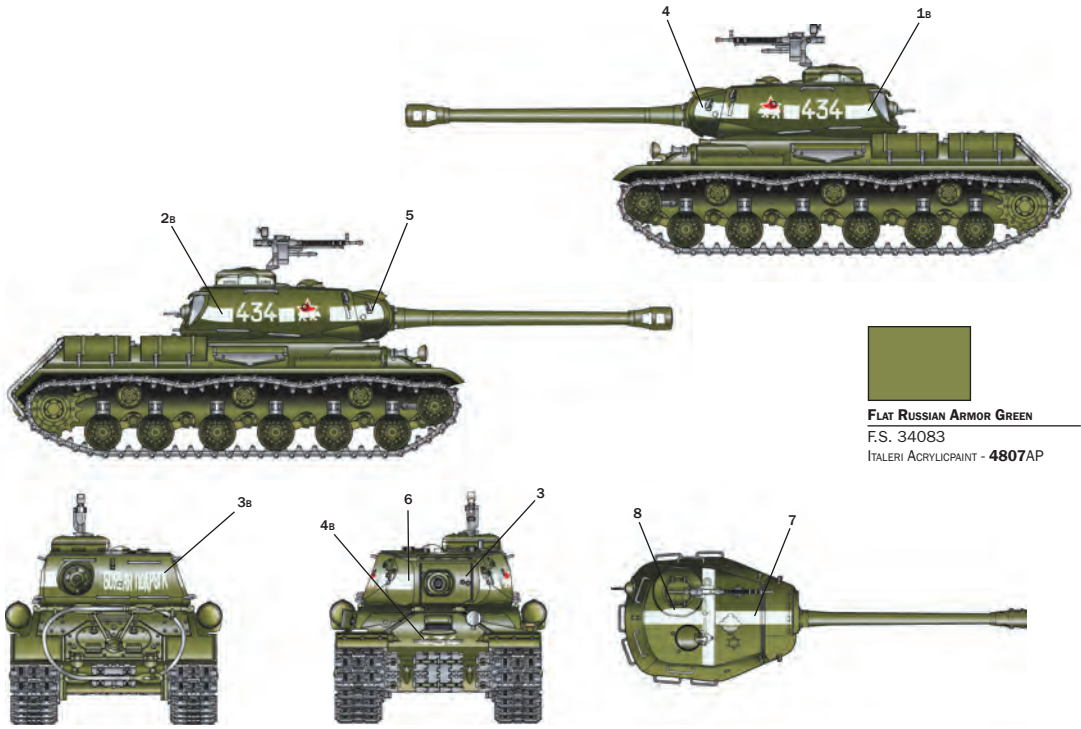
Указание по применению декали: Отрезать требуемую вам часть декали от общего листа, погрузите ее на 20 минут в чистую воду, затем, выдержав необходимое время, перенесите декаль на модель, сдвигая ее с бумаги на поверхность модели. Для лучшей прилипания прижимать декаль чистой тряпкой.

Version A -7th Independent Guards Heavy Tank Battalion, Berlin, April 1945

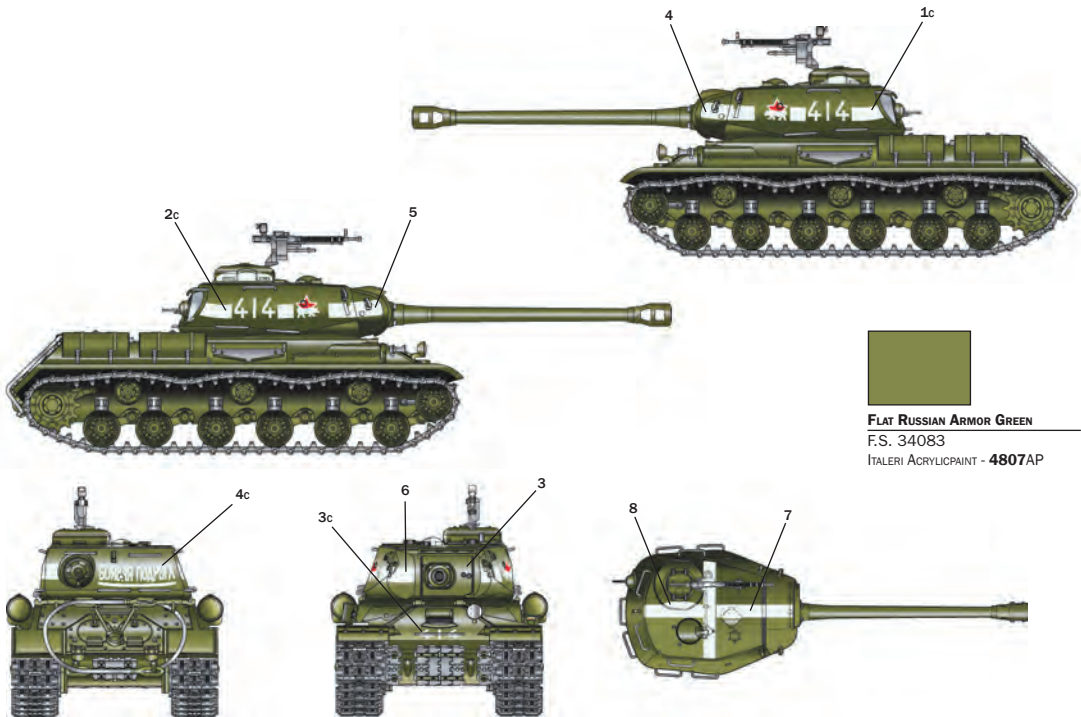


FLAT RUSSIAN ARMOR GREEN
F.S. 34083
ITALERI ACRYLICPAINT - 4807AP

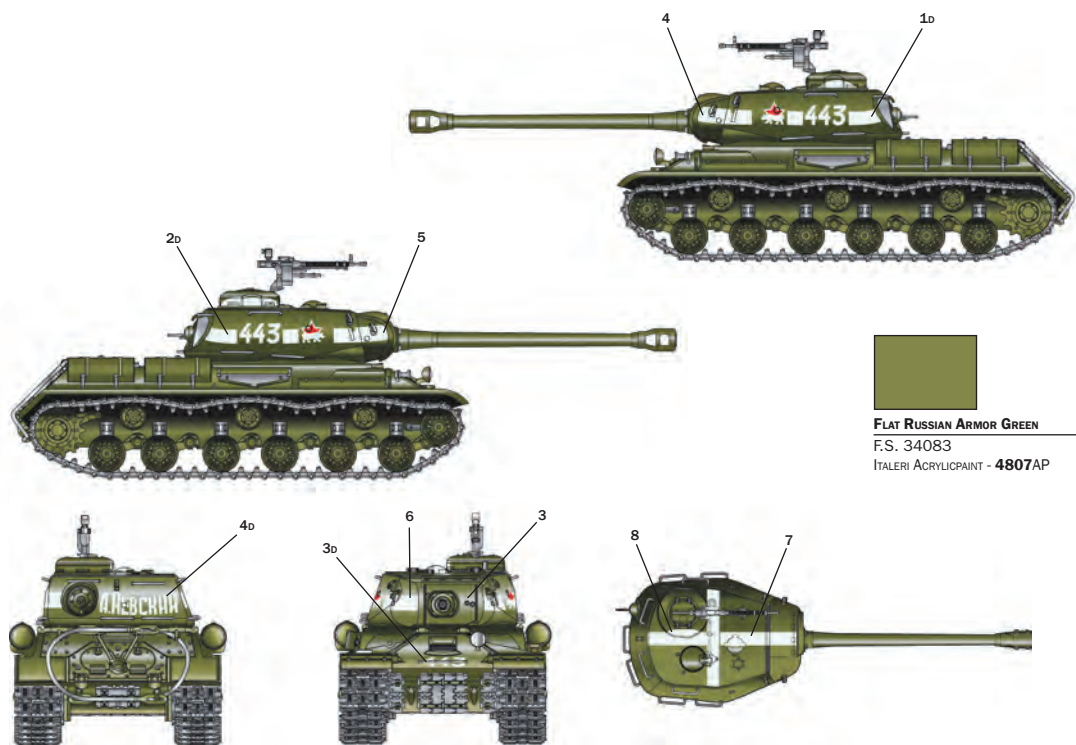
Version - B 7th Independent Guards Heavy Tank Battalion, Berlin, April 1945



Version C - 7th Independent Guards Heavy Tank Battalion, Berlin, April 1945



Version D - 7th Independent Guards Heavy Tank Battalion, Berlin, April 1945



Version E - Polish 5th Heavy Tank Regiment, Germany, April 1945.

